

VERWALTUNGSRAT**Beschluß des Verwaltungsrats vom 24. Oktober 2002 zur Änderung der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION –

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 134 Absatz 2 Buchstabe c und Absatz 8 Buchstabe a,

gestützt auf die am 21. Oktober 1977 erlassenen und zuletzt am 8. Juni 2000 geänderten Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (nachstehend "die Vorschriften" genannt),

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

BESCHLIESST:

Artikel 1

1. In Artikel 2 der Vorschriften wird folgender Absatz angefügt:

"(3) Mitglieder der Prüfungskommission, die die Voraussetzungen nach Artikel 10 Absatz 2 erfüllen, werden nicht zur Prüfung zugelassen. Ehemalige Mitglieder der Prüfungskommission werden frühestens zur dritten Prüfung nach Beendigung ihrer Amtszeit zugelassen."

2. In Artikel 4 der Vorschriften wird folgender Absatz angefügt:

"(5) Artikel 2 Absatz 3 gilt entsprechend für die Mitglieder der Prüfungsausschüsse."

3. Artikel 25 Absatz 2 der Vorschriften erhält folgenden Wortlaut:

"Das Sekretariat übersendet allen Bewerbern eine Kopie ihrer jeweiligen Arbeiten."

ADMINISTRATIVE COUNCIL**Decision of the Administrative Council of 24 October 2002 amending the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 134, paragraphs 2(c) and (8)(a), thereof,

Having regard to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives before the European Patent Office (hereinafter referred to as "the Regulation"), as adopted on 21 October 1977 and last amended on 8 June 2000,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The following paragraph shall be added to Article 2 of the Regulation:

"(3) Members of the Examination Board who satisfy the requirements of Article 10(2) shall not be entitled to enrol for the examination. Former members of the Examination Board shall be entitled to enrol, at the earliest, for the third examination subsequent to the expiry of their term of office."

2. The following paragraph shall be added to Article 4 of the Regulation:

"(5) Article 2(3) shall apply mutatis mutandis to members of the examination committees."

3. Article 25(2) of the Regulation shall read as follows:

"The Secretariat shall send each candidate a copy of his or her own answers."

CONSEIL D'ADMINISTRATION**Décision du Conseil d'administration du 24 octobre 2002 modifiant le règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 134, paragraphe 2, lettre c et paragraphe 8, lettre a,

vu le règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (ci-après dénommé "le règlement"), adopté le 21 octobre 1977 et modifié en dernier lieu le 8 juin 2000,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

DECIDE :

Article premier

1. Le paragraphe suivant est ajouté à l'article 2 du règlement :

"(3) Les membres du jury d'examen qui remplissent les conditions énoncées à l'article 10(2) ne sont pas autorisés à s'inscrire à l'examen. Les anciens membres du jury d'examen sont autorisés à s'inscrire au plus tôt pour le troisième examen qui suit l'expiration de leur mandat."

2. Le paragraphe suivant est ajouté à l'article 4 du règlement :

"(5) L'article 2(3) s'applique par analogie aux membres des commissions d'examen."

3. L'article 25(2) du règlement est remplacé par le texte suivant :

"Le secrétariat envoie à tous les candidats une photocopie de leurs propres copies."

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am
24. Oktober 2002 in Kraft.

Geschehen zu Den Haag am
24. Oktober 2002

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

Article 2

This decision shall enter into force on
24 October 2002.

Done at The Hague, 24 October 2002

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

Article 2

La présente décision entre en vigueur
le 24 octobre 2002.

Fait à La Haye, le 24 octobre 2002

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER
